

**Éloi DeGrâce**

**Glanures de**

***L'Étoile de Saint-Albert / The St. Albert Star***

© 2005  
75-501 Youville Drive East  
Edmonton, AB  
T6L 6T8

Aussi en vente à la **Librairie Le Carrefour** :

8627, 91e Rue  
Edmonton, AB T6C 4B4  
Tél. : 780-466-1066  
Adel : [carrefour@francalta.ab.ca](mailto:carrefour@francalta.ab.ca)

- **Glanures du journal *Le Métis*, 1870-1881**, novembre 2003 (6,50\$)
- **Glanures de l'*Edmonton Bulletin*, 1880-1907**, mars 2004 (30\$)
- **Glanures du *Calgary Tribune* et de l'*Alberta Tribune*, 1886-1899**, mars 2004 (7,50\$)
- **Glanures du journal *Le Manitoba***, (1881-1925), octobre 2004 (10\$)

ISBN : 2 - 9808238 - 4 - 8

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives du Canada, 2005

Impression : SBD Alberta Inc.  
La Cité francophone, Edmonton, AB

Première impression : avril 2005

Tirage : 25 exemplaires

## PRÉSENTATION

Ce que je vous présente ici, ce sont des notes personnelles que j'ai prises en lisant le journal *L'Étoile de St-Albert / The St. Albert Star* qui a été publié de novembre 1912 au mois d'avril 1914.

### Notes biographiques

Comme dans les autres recueils de *Glanures*, j'ai relevé les informations à caractère biographique qui pourraient servir aux généalogistes et aux amateurs d'histoire de famille franco-albertaines.

### Pas un index

En plus des notes sur des personnages, j'ai relevé des informations sur quelques thèmes. Ce n'est pas un **index** du journal, mais bien des notes personnelles que je veux partager avec ceux et celles qui font des recherches sur la francophonie albertaine.

### Le microfilm

J'ai consulté le journal sur microfilm aux Archives provinciales de l'Alberta. Sur ce microfilm, fait en 1981, il manque plusieurs numéros du journal, malheureusement.

De même, si quelqu'un devait citer un passage que j'ai copié, il serait bon de vérifier pour s'assurer de l'exactitude de l'orthographe des mots et de la citation elle-même.

### Notes pour se servir de l'ouvrage

- Lorsque le texte est copié tel quel, je l'ai mis entre guillemets. Si j'ai ajouté un mot ou une lettre dans un mot, je l'ai mis entre crochets.
- Si l'information n'est pas entre guillemets, c'est qu'il s'agit d'un résumé de l'article ou d'une information toute simple qui se trouve dans ce numéro du journal.
- Les points de suspension indiquent l'omission de quelques mots ou d'un bout de phrase. Les points de suspension entre crochets [...] indiquent que quelques phrases ont été omises du texte, la plupart du temps parce qu'elles n'ajoutaient rien à ce que nous savons déjà sur le personnage.
- Lorsqu'un article pertinent est très long, je l'ai relevé sans l'avoir transcrit.
- Les dates se lisent en français. Ainsi, 21.01.14 : 1 signifie que le renseignement se trouve dans le *L'Étoile de St-Albert* du 21 janvier 1914 à la page 1.

**ALLARD, Jos.**

- 18.06.13 : 1 – Décès. Notes biographiques.

**ASSELIN, N.**

- 13.11.12 : 7 – Annonce. Il est propriétaire de l'hôtel Saint-Albert.
- 27.11.12 : 7 – Annonce. Photo de l'hôtel.
- 23.04.13 : 4 – « L'intérieur de l'Hôtel de St. Albert qui vient d'être repeint à neuf, indique bien que le propriétaire, M. N. Asselin, ne veut pas se laisser surpassé par les grands hôtels d'Edmonton tant au point de vue de l'élégance qu'à celui du confort. »
- 28.12.13 : 2 – « On annonce que l'Hôtel St. Albert qui appartient à M. N. Asselin, de cette ville, vient de changer de propriétaire. M. Jos Beauchamp, d'Edmonton, en a fait l'acquisition moyennant la somme de \$45,000. C'est la plus grosse transaction commerciale qui se soit encore faite à St. Albert. »
- 14.04.14 : 1 – « M. et Mad. N. Asselin, autrefois propriétaires de l'Hôtel St. Albert, sont de retour depuis Mardi soir d'une longue promenade qu'ils ont faite durant le cours de l'hiver à Los Angeles et autres villes du sud de la Californie. »

**ATHABASCA LANDING, AB**

- 19.03.13 : 1 – Découverte d'une grande quantité de gaz à Athabasca Landing.
- 13.08.13 : 2 – Pertes considérables dans l'incendie d'une partie de la ville.

**AUGER, Art. L.**

- 02.03.13 : 4 – « M. Art. L. Auger, Sous-Inspecteur des Postes était inscrit à l'Hôtel St. Albert dimanche dernier. »

**BARBIER, T.**

- 17.09.13 : 5 – « French Capitalist. Mr. T. Barbier, a French financier, with large holding in Athabasca arrived in the city from Paris and is a guest at the Royal George.  
« A large volume of French capital will flow into Canada in the near future, according to Mr. Barbier. During the past two years many prominent French financiers have visited the west and they all have reported to the institutions which they represent of the many possibilities for profitable investment which exist here. Mr. Barbier stated that several prominent Frenchmen had settled in Alberta and had, without exception, made good.  
« "The best advertisement which Alberta can obtain in France", he said, "is the statement of a French settler that conditions here are all that could be desired and such statements are being sent to France every day by successful Frenchmen in the Province."  
« Mr. Barbier will spend some time in Athabasca. »

**BARRY, Charles Édouard**

- 26.03.13 : 4 – « M. & Mde C. E. Barry d'Edmonton était en visite cette semaine chez M. Paul Lachambre, marchand de cette ville. »

**BEAUCHAMP, Joseph**

•28.12.13 : 2 – « On annonce que l'Hôtel St. Albert qui appartient à M. N. Asselin, de cette ville, vient de changer de propriétaire. M. Jos Beauchamp, d'Edmonton, en a fait l'acquisition moyennant la somme de \$45,000. C'est la plus grosse transaction commerciale qui se soit encore faite à St. Albert. »

**BEAUPRÉ, Alexandre**

•15.10.13 : 9 – Father Scollen and Doucet « ... were compelled to winter with A. Beaupre, who lived in a shack twenty miles west of the waters of Nose Creek and Bow River. Beaupre was a half-breed interpreter who stood proxy for all the Indian children who were baptized in the mission. »

**BELLERIVE, P. B.**

•30.04.13 : 4 – Annonce. P. B. Bellerive de Saint-Albert a du grain à vendre.

**BILODEAU, Ernest**

•16.07.13 : 2 – Élu secrétaire de la Société du Parler Français. Longues notes biographiques.

•29.10.13 : 1, 2 – Délégué à une réunion à Calgary.

•11.03.14 : 1 – « Nous apprenons que M. Ernest Bilodeau vient d'être nommé secrétaire particulier de l'hon. M. Wilfrid Gariépy, ministre des Affaires Municipales. M. Bilodeau continuera d'agir comme secrétaire général de la Société du Parler Français d'Alberta. »

**BOILEAU, Adéodat**

•30.07.13 : 2 – Président du Cercle Grandin à Edmonton.

**BOISSONNAULT, Louis, sr**

•30.04.13 : 4 – « De passage en notre ville, aujourd'hui, M. Ls. Boissonnault propriétaire du Farmer's Hotel de Rivière-Qui-Barre. »

•11.06.13 : 4 – Décès. Notes biographiques.

**BOIVIN, Eudore**

•30.07.13 : 1 – Assistant-secrétaire du Cercle Grandin d'Edmonton.

**BOUDREAU, Georges**

•28.05.13 : 4 – « M. George Boudreau, commis à l'Hôtel St. Albert, est parti mercredi matin pour Athabasca Landing en visite chez des amis. »

•01.10.13 : 1 – « M. Georges Boudreau, commis chez M. N. Asselin, depuis plusieurs mois, doit nous laisser sous peu pour aller demeurer à Montréal où il doit prendre charge d'un magasin. »

**BOUDREAU, Lucien**

•05.02.13 : 4 – « M. Lucien Boudreau, M. P. P., est de retour d'un voyage de six semaines dans l'Est, à son passage en notre ville, il nous a dit qu'un grand nombre d'émigrants se préparent pour se diriger vers la province d'Alberta au printemps, ainsi que plusieurs capitalistes de la haute finance de l'Est. »

**BOURASSA, Henri**

- 14.05.13 : 2 – « Henri Bourassa sera à Edmonton le 10 juin à l'occasion de la convention des Canadiens-Français de l'Alberta. »
- 11.06.13 : 1 – Henri Bourassa à Saint-Albert.

**BOURASSA, L. R.**

- 13.11.12 : 7 – Annonce. Il est maréchal ferrant à Saint-Albert.
- 21.05.13 : 4 – « MM. L. R. Bourassa, Ls Phaneuf, Geo. Ledoux et Jos Fontaine sont partis cette semaine pour aller prendre possession de leur homestead respectif qu'ils ont pris l'automne dernier à Plamondonville, à une distance de 135 milles d'ici, ces messieurs construiront en arrivant les bâtisses nécessaires pour recevoir leur famille lesquelles iront les rejoindre au mois de juillet prochain. Comme il n'y a pas encore de forgeron à Plamondonville, M. Bourassa ouvrira une boutique de forge à cet endroit. »
- 30.07.13 : 1 – « M. L. R. Bourassa, autrefois forgeron à St. Albert, est revenu la semaine dernière pour chercher sa famille afin de demeurer définitivement à Plamondonville, où il a installé une boutique de forge. »

**BRIÈRE, J.**

- 28.05.13 : 2 – Il a perdu son magasin général dans un gros incendie à Edmonton-Nord.

**BRULOT, Frédéric**

- 13.11.12 : 1 – Mariage de Frédéric Brulot et de Bertha Chevigny à Grouard.

**CALGARY, AB**

- 15.10.13 : 9, 10 – « The See of Calgary. » Histoire de l'Église dans cette région.
- 29.10.13 : 1, 2 – Grande réunion de la Société du Parler Français.

**CAMIRAND, Albert**

- 20.11.12 : 4 – Annonce. Il est contracteur de bâtisses, en peinture, en briques, etc. à Morinville.

**CHAVE, Jules**

- 29.01.13 : 2 – « M. Jules Chave informe le public que vu la saison avancée de l'hiver, il fait actuellement une grande vente de CUTTERS et de BOB-SLEIGHS, au prix coûtant pour du comptant. Une visite à l'établissement de M. Chave vous convaincra de la justesse de ses prix. »

**CHEVIGNY, Albert J., o. m. i.**

- 04.12.12 : 4 – Il est nommé professeur au Collège Saint-Jean. Notes biographiques.

**CHEVIGNY, Alfred**

- 20.11.12 : 2 – Annonce pour son écurie de louage.
- 04.02.14 : 1 – Il a déménagé tous ses chevaux dans sa nouvelle écurie.

**CHEVIGNY, Édouard**

- 21.01.14 : 1 – Nommé maître de poste à Saint-Albert.

**CHEVIGNY, Georges**

•07.05.13 : 2 – « MM. Georges et Albert Chevigny, marchands de Plamondonville, étaient de passage ici cette semaine, ces messieurs se rendent à Edmonton afin de faire les achats du printemps pour l'approvisionnement de leur magasin général. »

•14.05.13 : 2 – « MM. George et Albert Chevigny, marchands de Plamondonville, prenaient le convoi du C. N. R. lundi dernier pour retourner dans leur famille, ces messieurs ont passé la semaine à Edmonton à faire des achats pour leur magasin général, de plus, il se sont assuré les services d'un arpenteur, qui devra aller à Plamondonville faire la subdivision des lots de ville, d'un terrain qu'ils ont acheté de M. Plamondon, situé où est actuellement l'emplacement du village.

« Ils nous informent que de nouveaux colons arrivent chaque jour, pour prendre des homesteads. La voie la plus directe et le chemin le plus sûr pour se rendre à Plamondonville est par Athabasca. »

**CHEVIGNY, Moïse**

•19.02.13 : 4 – « M. Moïse Chevigny est allé la semaine dernière mené le premier voyage de bois de construction sur sa terre à Lamoureux où il a l'intention d'ériger une magnifique résidence ainsi que des bâtiments nécessaires à l'exploitation de sa ferme. »

•05.03.13 : 4 – « A l'occasion du prochain départ de M. et Mad. Moïse Chevigny pour Lamoureux où ils doivent aller résider sur leur ferme, leurs nombreux amis de St. Albert se sont rendus dimanche soir à leur résidence afin de leur donner une dernière [illisible], la preuve de l'estime et de la haute considération dont ils jouissent parmi la population de St. Albert.

« La veillée se passa très agréablement, va s'en dire qu'une partie de 'pitro' chaudement disputée, accompagnée de chants et de musique en fit paraître la durée très courte.

« Parmi les personnes qui se trouvaient à cette réunion d'intimes on remarquait M. D. Chevigny et Melle J. Chevigny; M. et Mad. J. D. Joyal; M. et Mad. Alfred Chevigny; M. et Mad. A. A. Ringuette; Mad. Jos. Ouimet; M. et Mad. Félix Laroque; M. et Mad. Aug. Leblanc; Mlle Alice Chevigny, Melle Amanda Ringuette, Melle Leroux; MM. J. Bte Taché, Hector Ringuette, Albéric Chévigny, H. Marois, et J. P. Lafranchise. »

•12.03.13 : 4 – Lamoureux. « Il nous fait plaisir d'annoncer l'arrivée au milieu de nous de M. et Mme Moïse Chevigny qui viennent demeurer sur leur ferme, S. O. Qr. 24-55-23 et nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue. »

**CHEVIGNY, O.**

•13.11.12 : 2 – Annonce. Bois de chauffage et charbon à vendre.

•04.12.12 : 4 – « Nos félicitations à MM. A. Grenier et Octave Chevigny qui viennent d'être élus, par acclamation, Commissaire d'Ecole pour la ville de St. Albert. »

**CHEVIGNY, Wilfrid**

•05.11.13 : 1 – « M. Wilfrid Chevigny, fils de M. Alfred Chevigny, vient d'entrer à l'emploi de M. Jos Leonard, comme forgeron. »

**COLONGEARD, Joseph**

- 13.11.12 : 4 – « Il est bon de se rappeler qu'à la Salle de billards de Mr Jos. Colongear, se trouve un Salon de Barbier où M. Oscar Leblanc est toujours à la disposition des gens auxquels il donne pleine et entière satisfaction. »
- 27.11.12 : 8 – Annonce. Il est propriétaire du Royal Fruit Store de Saint-Albert.
- 27.08.13 : 1 – « H. Pomerleau, barbier est maintenant installé chez M. Jos. Colongear où il est à la disposition de tous les Messieurs de la ville de St. Albert et des alentours. »

**COMEAU, Ludger**

- 04.06.13 : 4 – Ludger Comeau et sa famille, de St. Pierre, ont été victimes d'un sérieux accident en voiture à chevaux.

**CÔTÉ, J.**

- 28.05.13 : 2 – Il a perdu son salon de barbier dans un gros incendie à Edmonton-Nord.

**COULOMBE, Joseph**

- 20.11.12 : 4 – Il vient de s'établir à Chauvin.

**COURTCHÊNE, Moïse**

- 13.11.12 : 4 – « Mr Moïse Courtchêne est à ériger, sur sa propriété près du C. N. R. une écurie de louage qui sera ouverte au public sous peu. »

**COUTURE, Louis**

- 05.03.13 : 1 – Décès à Athabasca Landing. Notes biographiques.

**COUTURE, W. H.**

- 20.11.12 : 1 – « Mr. Labelle, autrefois de St. Albert, vient d'entrer aux services de Mr W. H. Couture, propriétaire de l'Hôtel Morinville, comme commis de bar. »
- 20.11.12 : 2 – Annonce pour l'hôtel Morinville.

**D'AMECOURT, M. A.**

- 16.04.13 : 4 – « Nous saluons avec plaisir l'arrivée au milieu de nous de M. M. A. D'Amecourt, d'Edmonton, qui vient faire partie du personnel de la Banque d'Hochelaga en notre ville. »

**D'AUBIGNY, baron**

- 30.07.13 : 1 – « M. le Baron d'Aubigny et M. R. Lemarchand sont venus dimanche dernier faire leur visite d'adieu à leurs nombreux amis de St. Albert avant de partir pour la France. »

**DAIGNEAU, J. G.**

- 26.03.13 : 1 – Athabasca Landing. « J. G. Daigneau commencera sous peu l'érection d'un magasin à deux étages de 50 pieds de front sur son lot situé sur la rue Skinner. »

**DALFOND, Jean-Baptiste**

•15.01.13 : 4 – « Il nous fait plaisir d'annoncer à nos lecteurs la nomination à la charge de Secrétaire-Trésorier pour la ville de Morinville de Mr J. Bte. Dalfond, membre du Barreau de la Province de Québec. »

**DARIMONT, J. J.**

•21.01.14 : 1 – Élu conseiller municipal à Saint-Albert.

**DESROCHES, l'abbé Ovide**

•31.12.12 : 1 – Ordination à Morinville.

**DIQUIÈRE, sœur**

•21.05.13 : 2 – Décès. Notes biographiques.

**DORVAL, Louis**

•27.11.12 : 1 – « M. Louis Dorval qui vient de vendre sa magnifique ferme contenant plus de 500 acres en culture à Lamoureux, est parti vendredi dernier, accompagné de son épouse, pour faire un voyage de plusieurs mois dans son pays natal, là où ils iront prendre un repos bien mérité, après avoir amassé la richesse dans nos fertiles prairies de l'Alberta.

« Il y a vingt deux ans que ces courageux pionniers sont venus de France pour s'établir dans notre beau pays, l'Ouest Canadien. »

**DUSSAULT, Napoléon**

•24.09.13 : 6 – Napoléon Dussault élu conseiller à Athabasca en remplacement de I. Gagnon. « The new councillor is well known in Athabasca, having been for some time a resident of the town. Having large interests here, and being a thoroughly practical business man, Mr. Dussault comes to his new duties well fitted for the work demanded of him. »

**EDMONTON, AB**

•27.11.12 : 5 – « The Edmonton Interurban Railway to St. Albert. »

•28.05.13 : 1 – Convention de la Société du Parler Français de l'Alberta.

•28.05.13 : 2 – Gros incendie à Edmonton-Nord. Plusieurs commerces détruits.

•30.07.13 : 1 – Cercle Grandin est nouvellement créé. Il s'associera à l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française.

•16.07.13 : 4 – Bénédiction du Collège des Jésuites.

•20.08.13 : 3 – Description des cours au collège.

•03.09.13 : 1 – Annonce de l'ouverture du Collège des Jésuites.

•10.09.13 : 1 – Le Cercle Jeanne d'Arc prépare une pièce de théâtre.

•12.11.13 : 1 – Cours de français au Y. M. C. A. d'Edmonton.

**ETHIER, l'abbé J.**

•04.12.12 : 2 – « À l'occasion de la nomination du Révérend Mr Ethier, ancien curé de Morinville, à l'importante charge d'Agent de colonisation et succédant à Mr l'abbé Ouellette, un assez grand nombre de prêtres séculiers ont changé de cure. [...]. »

**ETHIER, l'abbé J. (suite)**

•21.05.13 : 2 – « Le Rév. J. Ethier, prêtre colonisateur, partira de Montréal, le 3 juin prochain, avec un nouveau contingent de colons pour Edmonton. La plupart de ces familles canadiennes-françaises ont été recrutées parmi nos compatriotes du Massachusets. Ils se rendront dans le district de la Rivière-la-Paix pour prendre des homesteads, d'autres s'arrêteront à St. Albert, Morinville, Legal, Rivière-Qui-Barre, etc., c'est-à-dire dans les centres les plus peuplés, là où il y a toujours de l'ouvrage pour le nouveau arrivé et où le coût de la vie est moins élevé.

« Dans ces différentes paroisses, on peut encore acheter, à des prix raisonnables, de bonnes fermes ou des lots de ville, faisant ainsi des placements avantageux. »

**FORGET, Auguste**

•11.12.12 : 1 – Élu maire de Morinville.

**FRANÇAIS – capitalistes et immigrants**

•Voir : Barbier, T.

•24.09.13 : 2, 4 – Retraite annuelle des prêtres. Liste des prêtres de la « vieille France ».

**FRENET, F.**

•23.04.13 : 4 – « MM. Ed. Poirier et F. Frenet ouvriront sous peu un bureau d'Immeubles et d'Assurance sur la rue Piron. Ces Messieurs s'occuperont de la vente de terrains et de lots de la ville ainsi que d'assurance sur la vie et sur la propriété. »

**FRIGON, F. F.**

•07.05.13 : 1 – Athabasca Landing. « M. F. F. Frigon a ouvert une boutique de plombier, il s'occupera aussi des réparages des autos. »

**GAGNON, Georges**

•31.12.12 : 1 – Condoléances des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Edmonton à l'occasion du décès « de Mr Georges Gagnon de St. Albert, un des pionniers de la race Canadiens-Française dans l'Alberta ... »

•31.12.12 : 5, 6 – Longue biographie.

**GAGNON, Henri**

•11.12.12 : 8 – Annonce. Il est spécialiste de la vue à Edmonton

**GAGNON, Isaïe**

•27.08.13 : 1 – Athabasca, 22 août. « Pendant qu'ils jouaient aux brigands, un des petits garçons tira un coup de fusil dans la figure du jeune Charles Gagnon, fils de M. I. Gagnon. On cru, sur le moment, que l'accident serait fatal, mais d'après les derniers rapports, tout danger et disparut. »

•24.09.13 : 6 – Il est remplacé au conseil de ville d'Athabasca Landing.

**GALIBOIS, J. Auguste**

•29.10.13 : 1, 2 – Participe à une réunion de la Société du Parler Français à Calgary. Il travaille pour la société Foncière Franco-Belge.

**GAREAU, Wilfrid**

- 11.06.13 : 8 – Annonce. Il est forgeron.

**GARIEPY, Wilfrid**

- 23.04.13 : 1 – « Le résultat final dans le comté de Beaver River, pour l'élection d'un député à l'Assemblée Législative, donne à M. Wilfrid Gariépy une majorité de 173 votes sur son adversaire, M. Ambroise Gray, candidat conservateur. »
- 15.10.13 : 8 – Lettre de Wilfrid Gariépy, président de la Société du Parler Français, à Mgr Legal et réponse de celui-ci.
- 03.12.13 : 1 – Il est nommé ministre des Affaires municipales. Photo et notes biographiques.
- 10.12.13 : 1 – Il sera probablement élu par acclamation.
- 17.12.13 : 1 – Il est élu par acclamation.
- 17.12.13 : 5 – Billets en vente pour un banquet en son honneur.
- 21.01.14 : 6 – Il fait un discours devant les United Farmers de Lethbridge.

**GAUTHIER, X.**

- 13.11.12 : 2 – Annonce. Il a de la brique à vendre.

**GERVAIS, Joseph**

- 15.06.13 : 1 – « Mr. Joseph Gervais, établi depuis 2 ans à Denisville est décédé subitement à cet endroit samedi le 21 courant.  
« Mr. Gervais, ancien citoyen de Morinville, où il fut marchand pendant quelques années, était l'homme affable et estimé de tous, d'une honnêteté irréprochable il avait vite conquis la confiance du public là où il s'établit. Le défunt était le beau-frère de M. Alfred Denis, courtier d'Edmonton. »

**GIROUX, Dr J. A.**

- 11.12.12 : 1 – Élu maire de Saint-Albert.
- 12.03.13 : 1 – Lettre au sujet de l'une de ses patientes.

**GIROUX, J. A.**

- 01.04.14 : 1 – « On nous informe que notre sympathique compatriote, M. J. A. Giroux, avocat, qui faisait parti de la Société légale Gariépy, Giroux & Dunlop, dissoute, vient de joindre la Société légale Bishop, Pratt & Giroux dont les bureaux sont installés dans l'édifice de la Banque Molson, Avenue Jasper, Edmonton. »

**GIROUX, Jean-Baptiste, o. m. i.**

- 05.03.13 : 1 – « Le Rév. Père Giroux, O. M. I., agent de colonisation pour l'Alberta-Nord, était de passage à Winnipeg, lundi le 3 courant, avec un contingent de colons composé pour la plupart de chefs de famille qui vont s'établir dans la région de la Rivière la Paix. La majorité de ces colons viennent des environs de Duluth, Min. E.-U. et la distance qu'ils auront à parcourir en chemin de fer, entre Duluth et Athabasca Landing, terminus du C. N. R., est à peu près 1,500 milles, ils accomplissent ce voyage en chars touristes, et de là, il leur faudra faire la balance du trajet en voiture d'hiver jusqu'à Grouard, où ils établiront leur demeure définitive.

**GIROUX, Jean-Baptiste, o. m. i. (suite)**

« Ce parti de colons, au nombre de 75 familles, tous Canadiens-Français qui étaient allés, il y a quelques années, s'établir aux Etats-Unis, avec l'espoir d'y améliorer leur position, n'étant pas satisfaits des conditions actuelles qu'offrent les Etats-Unis, et étant bien informés par le Rév. Père Giroux, de ce que peut faire un bon colon dans les fertiles régions de la Rivière la Paix, ces Canadiens-Français, qui pour la plupart sont fils de cultivateurs de la Province de Québec, ont jugé sage qu'il valait mieux donner à la culture de la terre le fruit de leur travail que de ruiner leur santé dans les manufactures de l'Oncle Sam.

« Le Rév. Père Giroux, O. M. I. est l'un des plus énergiques colonisateur que nous ayons dans l'Ouest, et ce n'est pas le premier poste de colonisation qu'il établit dans notre beau pays, homme très renseigné sur cette partie de l'Alberta-Nord, nous sommes certains que les Canadiens-Français qui suivront ses conseils parviendront au succès. »

•28.05.13 : 6 – « Athabasca Landing, 24 May. – Father J. B. H. Giroux, O. M. I., arrived this week in charge of over a hundred immigrants, the remainder of a party of over two hundred, which left Boston, Mass, a few days ago. Most of them came from Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, Vermont and Maine and came by way of Boston, to Montreal in two special cars, where they were transferred to four tourist and one colonist car, which brought them right through to their various destinations; about twenty-five will locate here, the party going farther on to Mirror Landing, Grouard and points west. This is the second excursion that Father Giroux has brought through this year, the first arriving in February and he states that the summer rush is only just beginning. »

•30.07.13 : 5 – « Settlers for Peace River. The sixth party of settlers which have been taken into the Peace River country this season by Father Giroux, the noted colonizer, passed through the city yesterday on their way to Athabasca landing. The party which consisted of thirty settlers from the Duluth district, travelled in two special cars.

« The settlers who went into the Peace River district earlier in the year are, without exception, doing exceedingly well, according to Father Giroux. Though the season is now far advanced, Father Giroux stated that it was his intention to bring at least two more parties of settlers from the east before the fall. »

•10.09.13 : 5 – « Rev. Father Giroux, the missionary immigrant agent, who has just located another party of his expatriated compatriots from the New England States in the north, and is now on the way East to bring out another party for the Edmonton district, was in the city on Saturday. Father Giroux states that he has brought about fifteen hundred people to Western Canada this year, all came from the States. During the winter he will continue his propaganda throughout New England, and while he is well pleased with what he has been able to accomplish this season, he hopes to do much better next year.

« He says the people who have settled in the north district are satisfied with the country and their prospects. They are all industrious people and are bound to succeed. »

**GOUY, Édouard, o. m. i.**

• 01.04.14 : 2 – « Il y a vingt-six ans qu'il travaille dans le Nord. Actuellement, il réside au Fort Smith dans le McKenzie. Voici qu'il se rend en France pour jouir des Noces d'or de ses vieux parents. Ce vénérable missionnaire, dans une entrevue qu'il accordait à un représentant d'un de nos confrères d'Edmonton, disait que c'était la première fois qu'il

**GOUY, Édouard, o. m. i. (suite)**

voyait des automobiles, car ajoutait-il, lors de mon passage ici, il y a vingt-six ans, la future capitale de l'Alberta était fort peu habitée, et à part quelques trains-à-chiens, de quelques charrettes de la Rivière Rouge, il n'y avait pas d'autres véhicules en usage. »

**GRENIER, A.**

•04.12.12 : 4 – « Nos félicitations à MM. A. Grenier et Octave Chevigny qui viennent d'être élus, par acclamation, Commissaire d'Ecole pour la ville de St. Albert. »

**GUILBAULT, M. A.**

•04.06.13 : 1 – Il est président de la succursale de Saint-Albert de la Société du Parler Français.

**HARNOIS, Albert**

•04.03.14 : 4 – « Mr. et Madame Albert Harnois de cette ville ont le bonheur de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils Joseph Léon, arrivé le 3 Mars courant.

« Parrain et marraine, Mr. et Madame J. A. Harnois, oncle et tante de l'enfant. »

**HARNOIS, Antonio**

•20.11.12 : 4 – « Mr Antonio Harnois est parti lundi pour aller rejoindre son ami, Mr Elz. Letourneau à Athabasca Landing, de là, ils se rendront tous deux le long de la rivière Athabasca pour chasser l'original. »

•20.11.12 : 4 – Annonce. Il est propriétaire de l'hôtel Royal.

•29.01.13 : 1 – Mariage. Notes sur la famille Harnois.

•29.01.13 : 4 – Soirée surprise à l'occasion de son mariage.

•06.08.13 : 4 – Annonce. Jos. Julien est maintenant propriétaire de l'hôtel Royal.

•20.08.13 : 8 – « Mr. Antonio Harnois, Chas. Toupin, Art. Marineault and Alex. Perron, are getting ready for a few days camp at the shores of Big Lake, it is hoped that these gentlemen are as successful this year as in previous years, with some 150 ducks the first morning. »

•12.11.13 : 1 – « M. et Mad. Antonio Harnois ont le bonheur de faire part à leurs parents et amis, de la naissance de leur fils premier-né, Joseph-Maurice, le 9 courant.

« Parrain et marraine, M. et Mad. Léon Harnois, grands-parents de l'enfant. »

•10.12.13 : 1 – Élu secrétaire-financier de la C. M. B. A.

**HARNOIS, Camille**

•11.06.13 : 1 – Décès.

**HARNOIS, Léon**

•30.04.13 : 4 – « M. le Dr. Giroux a été appelé ces jours derniers auprès de M. Léon Harnois qui est dangereusement malade. »

•07.05.13 : 4 – « Il nous fait plaisir d'apprendre le retour à la santé de notre ami, M. Léon Harnois. »

•18.06.13 : 4 – « Nous avons eu le plaisir de voir M. Léon Harnois, qui a été si dangereusement malade dernièrement, et qui maintenant est parfaitement rétabli, rendre visite à ses amis, autour de chez lui, durant la semaine. »

**HARNOIS, Léon (suite)**

- 21.01.14 : 1 – Annonce de son décès.
- 28.01.14 : 1 – Longues notes biographiques.

**HÉBERT, A. C.**

- 15.01.13 : 4 – Nommé gérant de la banque d'Hochelaga à Saint-Albert.

**HOGUE, Albert F.**

- 19.03.13 : 4 – « M. Albert F. Hogue, agent-général pour l'Alberta de la compagnie d'assurance sur la vie 'La Sauvegarde' a passé une couple de jours en notre ville, dans l'Intérêt de la compagnie qu'il représente. Ce monsieur nous dit qu'il établira son bureau à Edmonton, capital[e] de l'Alberta. »

**JOYAL, J. D.**

- 04.12.12 : 4 – « Le théâtre de vues animées que fait ériger Mr J. D. Joyal, avance rapidement, probablement qu'il sera ouvert au public autour des fêtes. »
- 16.04.13 : 4 – « Le propriétaire du Théâtre Empress, M. J. D. Joyal, nous informe qu'il va installer sous peu dans son théâtre, pour l'entraînement de la jeunesse, tout le matériel de jeux et de sports divers tels que Matériel de boxe, Punching Bag, Escrime au bâton, Escrime au fleuret, Lutte à main plate, etc. »
- 04.06.13 : 4 – « Le propriétaire du Théâtre Empress, M. J. D. Joyal, désire informer le public qu'à partir de lundi prochain, le 9 juin courant, il donnera des représentations de vues animées tous les soirs de la semaine, excepté le mercredi et vendredi, ces soirs étant réservés pour le club Athlétique Empress. Pour remplacer ces deux soirs, des représentations seront données le samedi après-midi et le dimanche soir. »
- 07.01.14 : 1 – Il vient d'être nommé constable de la ville de Saint-Albert.
- 14.01.14 : 3 – L'échevin J. D. Joyal démissionne pour devenir constable.

**JULIEN, Jos.**

- 04.06.13 : 1 – Élu secrétaire trésorier de la Société du Parler Français de Saint-Albert.
- 06.08.13 : 2 – « M. et Madame Jos. Julien recevaient samedi dernier une dépêche de Grouard les informant que Madame Omer St. Germain, sœur de Mad. Julien, était fort indisposée et que son état de santé avait obligé son transport immédiat à l'hôpital de l'endroit. Heureusement, d'après les dernières nouvelles reçues, un mieux sensible s'est produit et Mad. St. Germain est maintenant hors de danger. »
- 06.08.13 : 4 – Annonce. Jos. Julien est propriétaire de l'hôtel Royal de Saint-Albert.
- 22.04.14 : 1 – Élu vice-président de la Société du Parler Français.

**KEMP**

- 30.07.13 : 1 – « M. Kemp, consul de Belgique à Edmonton, est parti cette semaine pour Chicago où il est allé chercher le premier char pour la ligne interurbaine. »

**L'HIRONDELLE, Augustin**

- 12.03.13 : 4 – « M. Augustin L'Hirondelle, marchand de Sawridge, était en cette ville cette semaine. »

**L'HIRONDELLE, Jean-Baptiste**

•12.02.13 : 4 – « M. J.-Bte L'Hirondelle est arrivé jeudi dernier à St. Albert venant de Sawridge où il était allé mener 2 charges de marchandises à son fils, Auguste, qui tient un magasin à cet endroit.

« En revenant, M. L'Hirondelle a apporté 2000 poissons blancs qu'il s'est procuré à Grouard ainsi qu'un beau lot de pelleteries évaluées à \$800. M. Fleuri Perron, le populaire marchand de notre ville, a acheté toute la charge de poisson ainsi que les pelleteries. »

**LABELLE, J. O.**

•20.11.12 : 1 – « Mr Labelle, autrefois de St. Albert, vient d'entrer aux services de Mr W. H. Couture, propriétaire de l'Hôtel Morinville, comme commis de bar. »

•07.05.13 : 4 – « M. J. O. Labelle, autrefois commis à l'Hôtel de St. Albert, est de retour en notre ville après une absence de plusieurs mois. »

**LAC SAINTE-ANNE, AB**

•09.07.13 : 1 – Invitation pour participer au pèlerinage du Lac Sainte-Anne.

•30.07.13 : 8 – « Were at the Pilgrimage at Lac Ste. Anne more than 1100 people from all parts of Alberta. »

•13.08.13 : 1 – Plus de 1 500 personnes au pèlerinage.

**LACOMBE, Albert, o. m. i.**

•25.06.13 : 5; 02.07.13 : 6 – « The Black-Robe Voyageur. » Compte rendu de lecture de la biographie du père Lacombe par Katherine Hughes. Article de Nora Tynan O'Mahony, paru dans le *Missionary Record*.

•08.10.13 : 2, 4 – Un texte voulant expliquer pourquoi le père Lacombe est si populaire. Notes sur le Lacombe Home de Calgary.

**LAFLÈCHE**

•05.02.13 : 1 – « MM. Lafèche, les marchands-tailleurs, si bien connus d'Edmonton sont de retour d'un voyage dans l'Est où ils sont allés visiter les établissements les plus importants afin de s'assurer des nouvelles modes pour 1913. »

**LAFRANCHISE, J. P.**

•13.11.12 : 2 – Il est l'un des deux éditeurs-proprétaires du journal.

**LAMBERT, Arthur**

•02.04.13 : 1 – Décès d'Arthur Lambert, 23 ans, de Morinville.

**LAMOUREUX, AB**

•10.12.13 : 5, 6 – Réunion de la Société du Parler Français.

•22.04.14 : 1 – Partie de cartes.

**LANDRY, Hector L.**

- 12.02.13 : 1 – Choisi candidat conservateur à la convention de Morinville.
- 12.03.13 : 4 – « M. Hector Landry, candidat conservateur pour les prochaines élections provinciales dans le district de St. Albert, était en cette ville cette semaine, commençant l'organisation nécessaire pour la prochaine lutte électorale. »
- 02.04.13 : 1 – Assemblée conservatrice à Saint-Albert.

**LANDRY, Théodule P.**

- 12.03.13 : 4 – Lamoureux. « M. Théodule P. Landry et sa Dame nous ont quitté définitivement pour aller demeurer à Grouard où M. Landry doit faire l'installation d'un moulin à scie sur la limite à bois qu'il possède dans ce district. »

**LANGUE FRANÇAISE en Alberta**

- 19.02.13 : 1 – Long article sur la situation de l'enseignement du français en Alberta.
- 25.06.13 : 1 – « Le grain de sénevé de l'Alberta. » Un article du *Devoir* sur l'élément français en Alberta.

**LAPIERRE, Léonce**

- 02.07.13 : 1 – Il a ouvert un atelier de sellier à Saint-Albert.

**LAPORTE, L. V.**

- 18.12.12 : 2 – Annonce pour L. V. Laporte & fils, tailleurs d'Edmonton.

**LAROCQUE, Mastai**

- 19.03.13 : 3 – « M. Mastai Larocque, de St. Pierre Villeneuve, souffrant d'une maladie assez grave, ainsi que M. George Larocque, son frère, lui aussi malade, sont tous deux sous les soins du Dr. Giroux, à la résidence de leur père, M. Félix Larocque de cette ville. »
- 22.10.13 : 1 – Décès. Il était originaire de Vankleek Hill, en Ontario.

**LAVOIE, J. J.**

- 02.04.13 : 4 – « J. J. Lavoie, de la maison Richard & Béliveau, marchands de liqueurs en gros de Winnipeg, est venu cette semaine à St. Albert, en voyage d'affaires dans l'intérêt de la maison qu'il représente. »

**LEBLANC, Oscar**

- 13.11.12 : 4 – « Il est bon de se rappeler qu'à la Salle de billards de Mr Jos. Colongard, se trouve un Salon de Barbier où M. Oscar Leblanc est toujours à la disposition des gens auxquels il donne pleine et entière satisfaction. »
- 27.11.12 : 1 – « Mr Oscar Leblanc, notre populaire barbier de St. Albert, nous informe que, vu le nombre toujours croissant de ses clients, il a décidé de se munir d'une nouvelle chaise et avec un compagnon il continuera à donner, comme par le passé, entière satisfaction au public. »
- 30.07.13 : 1 – « M. Oscar LeBlanc a transporté son Salon de Toilette dans l'Hôtel Royal. »

**LEDOUX, D.**

•04.03.14 : 4 – « M. D. Ledoux nous prie d'annoncer qu'il vient d'ouvrir un restaurant ainsi qu'un magasin de Fruits, liqueurs douces, Bons Bons, Tabacs, Cigars, etc. à l'ancienne place de Mr. J. D. Joyal, voisin du Théâtre Empress, près de la Station du C. N. R. A ce restaurant, on servira de très bons repas à 25 cts et 35 cts.

« M. Ledoux qui habite déjà St. Albert depuis quelque temps et qui s'est acquis l'estime et la confiance de toute la population de notre ville, sera certainement encouragé par tout le public. »

**LEDOUX, Georges**

•11.06.13 : 4 – « MM. Geo. Ledoux et M. Fontaine sont revenus jeudi dernier d'un voyage au Lac la Biche où ils étaient allés pour visiter du terrain, ils sont revenus très satisfaits de leur voyage. »

**LEDUC, Hippolyte, o. m. i.**

•20.11.12 : 1 – Lettre félicitant le nouveau journal.

•10.12.13 : 1, 2 – Célébrations de son 49<sup>e</sup> anniversaire de prêtrise.

**LEGAL, Mgr Émile, o. m. i.**

•27.11.12 : 1 – « Mgr. Legal est de retour au palais épiscopal après une absence de plusieurs jours au cours de laquelle il a assisté à la réunion des Évêques qui a eu lieu à St. Boniface, Man., la semaine dernière. »

•12.02.13 : 1 – Mgr Legal nommé archevêque d'Edmonton.

•18.06.13 : 2 – Célébrations de son 16<sup>e</sup> anniversaire de consécration épiscopale.

•23.07.13 : 4 – « Sa Grandeur Mgr Legal est partie dans les premiers jours de la semaine pour St. Boniface, Man., où il va assister au sacre de Mgr Art. Béliveau, nommé évêque auxiliaire pour le Diocèse de St. Boniface. »

•06.08.13 : 1 – « Nos meilleurs vœux accompagnent Monseigneur l'Archevêque qui est parti samedi dernier pour une tournée de confirmation. Mgr Legal se rend au Lac d'Oignons, au Lac Froid, à Vermillion, à St. Paul, à Végreville, etc. Il sera de retour vers le vingt-deux Août. »

•12.11.13 : 1 – « Sa Grandeur Mgr Legal est revenu dimanche dernier de Boston. Mgr l'Archevêque était allé dans cette ville de la Nouvelle-Angleterre pour prendre part à un grand congrès des Missionnaires Catholiques de l'Amérique. Notre vénéré Pasteur a fait un très bon voyage. »

•12.11.13 : 2, 6 – Mgr Legal parle du changement qu'il a connu dans les moyens de transport.

**LEGAULT, J. A.**

•22.04.14 : 1 – Élu président de la Société du Parler Français à Saint-Albert.

**LEGAULT, J. O. M.**

•13.11.12 : 6 – Annonce. Il a un magasin de vêtements.

•04.06.13 : 1 – Élu vice-président de la Société du Parler Français à Saint-Albert.

**LEGAULT, J. O. M. (suite)**

•29.10.13 : 3 – « Messieurs les fumeurs feraient bien de se rendre chez J. O. M. Legault, et acheter une livre de tabac canadien que ce dernier vient de recevoir, ils sauront alors apprécier la qualité supérieure de cette marchandise que l'on ne peut trouver qu'au Magasin Moderne. »

**LEGOFF, Laurent, o. m. i.**

•03.09.13 : 2 – Quelques paragraphes sur son ministère.

**LEMARCHAND, René**

•30.07.13 : 1 – « M. le Baron d'Aubigny et M. R. Lemarchand sont venus dimanche dernier faire leur visite d'adieu à leurs nombreux amis de St. Albert avant de partir pour la France. »

**LESSARD, J. T.**

•26.03.13 : 1 – Athabasca Landing. « Le Conseil de ville, à sa dernière séance de lundi, a déclaré le siège du Conseiller J. T. Lessard vacant, pour la raison que ce dernier n'a pas assisté aux délibérations du conseil depuis les derniers trois mois passés. »

**LESSARD, Prosper Édmond**

•17.09.13 : 8 – « Hon. P. E. Lessard Confirmed in His Seat in St. Paul. » Une pétition d'Henri Tessier contestant son élection a été rejetée.

**LÉTOURNEAU, Patrick**

•18.12.12 : 3 – « Une grande vente par encan sera faite par Mr Patrick Létourneau, vendredi, le 20 décembre courant, chez M. I. Trottier, 2 milles à l'Est et un demi-mille au Nord du Bureau de Poste de Jeffrey. L'encan commencera à 10 heures a. m. précises. Le dîner sera servi gratuitement. »

**LEVASSEUR, Léon**

•18.12.12 : 1 – Encan d'animaux à son étable.

**LONGPRÉ, Alfred**

•01.10.13 : 1 – « M. Alfred Longpré, récemment arrivé de Montréal, vient d'entrer à l'emploi de l'Hôtel St. Albert, comme commis. »

**LOISEAU, J. A.**

•29.01.13 : 2 – Il est secrétaire de l'Association conservatrice de Morinville.

•12.02.13 : 4 – « MM. D. Tellier et J. A. Loiseau étaient de passage en notre ville lundi soir en route pour Edmonton où ils se rendaient pour prendre part à la Convention Conservatrice Provinciale qui a lieu, mardi, le 11 courant dans la Capitale. »

**MAISONNEUVE, P.**

•04.12.12 : 1 – « M. P. Maisonneuve de Rich Valley, désire informer les cultivateurs que ses moulins à scie et à planer et à bardeaux sont en opération. [...] »

•11.12.12 : 10 – Annonce pour le Rich Valley Saw Mill.

**MAISONNEUVE, Théodule**

- 20.11.12 : 1 – Fête à l'occasion de son mariage.
- 04.12.12 : 1 – Mariage chic à Rivière-Qui-Barre. Il a épousé Hectorine Labbé.

**MARTIN, Milton**

- 29.10.13 : 3 – « M. Milton Martin, l'argent [sic] financier d'Edmonton, que tous connaissent, doit partir sous peu pour un voyage en Europe, pour plusieurs mois. »

**MÉRER, Michel, o. m. i.**

- 25.06.13 : 4 – « Le Rév. Père Mérier, O. M. I., curé de la paroisse est absent pour huit jours, il est allé assister à la retraite des RR. PP. Oblats de Marie Immaculée qui est commencée depuis mardi à l'église St. Joachin d'Edmonton. Environ 40 Pères venus de différents points de l'Alberta et de la Saskatchewan prennent part à cette retraite. »
- 06.08.13 : 1 – « Nous espérons que le Rév. Père Mérier, O. M. I., notre digne et dévoué pasteur, sera de retour dans quelques jours. Il est actuellement à prêcher une retraite de religieuses au Sud de la Province. »
- 19.11.13 : 1 – Sa maladie devient plus grave.

**MICHELOT, Henry**

- 29.01.12 : 8 – « Mr. Henry Michelot has taken work at F. Perron's General Store as a delivery clerk. »

**MICHELOT, Pierre Émile**

- 14.05.13 : 2 – « M. Pierre Emile Michelot, âgé de 79 ans, est décédé mardi dernier, sur sa ferme à St. Pierre.

« Le défunt laisse, outre son épouse, deux fils et quatre filles. Les funérailles ont eu lieu vendredi dernier à l'église paroissiale.

« Il y a vingt ans que M. Michelot est venu s'établir avec sa famille dans l'Ouest canadien, il faisait parti d'un des premiers contingents de colons qui sont allés fonder la paroisse St. Pierre, à 8 milles de la ville de St. Albert. »

**MONTPELLIER, Émile**

- 03.09.13 : 1 – « M. Avila Montpellier, d'Alfred, Ont., frère de M. Emile Montpellier de l'Hôtel St. Albert, est venu passer quelques jours au milieu de nous au commencement de la semaine. »
- 05.11.13 : 1 – « Nous sommes heureux d'annoncer le prochain mariage de M. Emile Montpellier et Melle Pauline Goodman, tous deux de St. Albert, qui doit avoir lieu lundi prochain, le 10 Novembre courant. »

**MORINVILLE, AB**

- 04.02.14 : 3 – Le Cercle Grandin de Saint-Albert joue une pièce de théâtre.

**MOYEN, Alph.**

•27.11.12 : 1 – « Notre ami et compatriote, Mr Alph. Moyen, l'un des principaux employés au grand Hôtel Richelieu, a été l'objet d'une jolie petite réunion d'amis, l'autre jour, en témoignage de leur considération.

« Notre ami, Mr Moyen n'est dans le pays que depuis quelque mois; il vient de Amesburg, Mass. [...]. »

**NORMANDEAU, l'abbé**

•13.11.12 : 4 – « M. l'abbé Normandeau vient d'être nommé curé de Lamoureux, Alta., en remplacement de Mr l'abbé Pilon qui devient curé de l'Église de l'Immaculée Conception à Edmonton. »

•15.10.13 : 8 – Il est nommé organisateur de la colonisation dans le Nord de l'Alberta.

•04.03.14 : 1 – Commentaires sur sa prochaine publication sur la colonisation.

•18.03.14 : 1 – Accusé de réception de sa publication « L'Alberta Centrale. »

**NORTHON, l'abbé**

•09.07.13 : 4 – « M. l'abbé Northon, prêtre français qui trouve sûrement les eaux souterraines sera à St. Albert dans la dernière quinzaine de juillet.

« Ceux qui désirent faire examiner leur terrain n'ont qu'à donner leur nom au Bureau de l'ETOILE. »

•13.08.13 : 1 – « M. l'abbé Marthon, qui trouve l'eau souterraine, est ici à la Mission pour quelques jours, ceux qui voudraient faire faire des recherches sur leur terre doivent s'empressez, car ce dernier ne séjournera pas longtemps à St. Albert.

« Déjà, il a fait plusieurs découvertes autour de la ville qui ont donné des indices sûres de l'existence de l'eau et de sa profondeur exacte. »

**OUIMET, Jos**

•29.01.13 : 2 – Il est chef de police à Saint-Albert.

•24.09.13 : 1 – Il est de retour d'une convention de la C. M. B. A à Hamilton.

•10.12.13 : 1 – Élu président de la C. M. B. A.

•07.10.14 : 1 – « M. Jos Ouimet, ci-devant constable pour la ville de St. Albert, vient d'accepter la position de contre-maître à la Canadian Coal & Coke Co., Ltd. »

**PAGÉ, Elzéar**

•15.01.13 : 1 – Longue biographie à l'occasion de son décès survenu le 11 janvier.

•15.01.13 : 8 – « Another of our old timers passes away: Mr. Elzéar Pagé after being 16 years blind. This same old man had celebrated his Golden Wedding, Sept. 1st 1912. »

**PAGÉ, Félix**

•22.10.13 : 1 – « M. Félix Pagé, ancien citoyen de St. Albert, maintenant résidant à Chauvin, était au milieu de nous au commencement de la semaine. Il nous informa qu'à Chauvin la récolte a été très abondante cette année et que presque tous les battages sont terminés. »

•29.10.13 : 1 – Ses funérailles.

**PAQUIN, J. A.**

•20.11.12 : 4 – « M. J. A. Paquin, gérant de l'Hôtel Morinville, accompagné de Mr J. A. Loiseau, marchand de la même ville, étaient à St. Albert, Dimanche dernier. »

**PARADIS, Euclide**

•19.11.13 : 5 – « M. Euclide Paradis doit laisser sous peu la paroisse de Lamoureux pour aller demeurer à Edmonton. »

**PATENAUDE, Émile**

•11.06.13 : 4 – « Nous saluons avec plaisir le retour au milieu de nous de M. Emile Patenaude, autrefois marchand-épiciier à Edmonton, qui avait quitté il y a deux ans pour aller demeurer à Ottawa, Ont. »

**PELLETIER, L. P.**

•17.09.13 : 1 – L'honorable L. P. Pelletier, ministre des Postes, en visite à Saint-Albert.

**PERRAS, Jean-Baptiste**

•20.08.13 : 1 – Décès. Il laisse dans le deuil sa femme, Georgianna Leblanc, et cinq enfants.

**PERRON, Fleuri**

•13.11.12 : 2 – Annonce. Il est marchand général.

•05.02.13 : 4 – « Dimanche soir, plusieurs amis de M. Fleuri Perron se rendirent à sa résidence pour venir le saluer et lui offrirent leurs bons souhaits à l'occasion de son 45e anniversaire. Heureuse coïncidence, Mad. F. Perron célébrait elle aussi, le même jour, son 43e anniversaire. »

•21.01.14 : 1 – « Au populaire magasin de Fleuri Perron, on vient d'installer un magnifique comptoir qui est des plus modernes et digne de cette maison de commerce si bien connue et une des plus anciennes du pays. »

**PILON, l'abbé**

•13.11.12: 4 – « M. l'abbé Normandeau vient d'être nommé curé de Lamoureux, Alta., en remplacement de Mr l'abbé Pilon qui devient curé de l'Église de l'Immaculée Conception à Edmonton. »

**PIQUETTE, J. A.**

•20.11.12 : 2 – Boucher de Saint-Albert.

•05.03.13 : 1 – Il est secrétaire-trésorier du district scolaire n° 3 à Saint-Albert.

•19.03.13 : 1 – Secrétaire de l'Association libérale-conservatrice de Saint-Albert.

**PLAMONDONVILLE, AB**

•12.03.13 : 1 – Correspondance faisant état du besoin d'améliorer les chemins dans la région.

**PLAMONDONVILLE, AB (suite)**

•14.05.13 : 2 – « MM. George et Albert Chevigny, marchands de Plamondonville, prenaient le convoi du C. N. R. lundi dernier pour retourner dans leur famille, ces messieurs ont passé la semaine à Edmonton à faire des achats pour leur magasin général, de plus, il se sont assuré les services d'un arpenteur, qui devra aller à Plamondonville faire la subdivision des lots de ville, d'un terrain qu'ils ont acheté de M. Plamondon, situé où est actuellement l'emplacement du village.

« Ils nous informent que de nouveaux colons arrivent chaque jour, pour prendre des homesteads. La voie la plus directe et le chemin le plus sûr pour se rendre à Plamondonville est par Athabasca. »

**POIRIER, Ed.**

•23.04.13 : 4 – « MM. Ed. Poirier et F. Frenet ouvriront sous peu un bureau d'Immeubles et d'Assurance sur la rue Piron. Ces Messieurs s'occuperont de la vente de terrains et de lots de la ville ainsi que d'assurance sur la vie et sur la propriété. »

**POIRIER, Georges**

•16.04.13 : 4 – « M. Georges Poirier, d'Athabasca Landing, est venu passer quelques jours en promenade cette semaine chez ses parents à St. Albert. »

**POMERLEAU, H.**

•27.08.13 : 1 – « H. Pomerleau, barbier est maintenant installé chez M. Jos. Colongard où il est à la disposition de tous les messieurs de la ville de St. Albert et des alentours. »

**POMERLEAU, Joseph N.**

•20.11.12 : 4 – Annonce. Il est propriétaire de l'hôtel Richelieu d'Edmonton.

**PRINCE, Antonio**

•18.06.13 : 4 – « Geo. Roy et M. A. Prince, d'Edmonton, étaient en visite à St. Albert aujourd'hui. M. Prince s'est rendu aux bureaux de l'ÉTOILE. Ce jeune homme ne nous est pas inconnu et c'est avec plaisir que nous avons appris qu'il est entré aux bureaux de MM. Cormack & Mackie afin de poursuivre ses études de Droit. »

•30.07.13 : 1 – Secrétaire du Cercle Grandin d'Edmonton.

**RABY, Vital**

•03.09.13 : 1 – « M. V. Raby, de Calgary, membre du Comité du Parler Français et des principaux actionnaires de la Western Commercial Co., dont les succursales sont établies dans les principales villes de la Saskatchewan et de l'Alberta, était en visite à St. Albert ces jours derniers.

« M. Raby qui n'avait pas vu St. Albert depuis 22 ans, a été grandement émerveillé des progrès qui s'y sont opérés. Il est convaincu qu'avant bien longtemps, notre jeune ville, vu sa position avantageuse, deviendra un centre important. »

•29.10.13 : 1, 2 – Il accueille des délégués de la Société du Parler Français à Calgary. Vital Raby, « le populaire et sympathique vice-président d'honneur de la Société, n'épargna rien pour assurer le confort de ses visiteurs et le succès de l'assemblée. »

**REVILLON, A.**

•26.03.13 : 1 – Athabasca Landing. « M. A. Révillon, de Paris, France, est à faire l'inspection des différents magasins et postes de cette puissante compagnie, Révillon Frères, possèdent dans l'Ouest Canadien. »

**RINGUETTE, A. A.**

•13.11.12 : 2 – Il est l'un des deux éditeurs-propriétaires du journal.  
•19.03.13 : 1 – Président de l'Association libérale-conservatrice de Saint-Albert.  
•20.08.13 : 8 – « Mr. Cunningham and family, and Mr. A. A. Ringuette have completed the distance from Lac Ste. Anne to St. Albert bridge in fifty hours rowing, they state that the water is very high and there seems to be more birds than last year. »

**RIVIÈRE-LA-PAIX, AB**

•Voir : Giroux, o. m. i.  
•30.07.13 : 5 – « Settlers for Peace River. The sixth party of settlers which have been taken into the Peace River country this season by Father Giroux, the noted colonizer, passed through the city yesterday on their way to Athabasca landing. The party which consisted of thirty settlers from the Duluth district, travelled in two special cars.  
« The settlers who went into the Peace River district earlier in the year are, without exception, doing exceedingly well, according to Father Giroux. Though the season is now far advanced, Father Giroux stated that it was his intention to bring at least two more parties of settlers from the east before the fall. »

**ROBIDOUX, Jos.**

•30.07.13 : 4 – Il est du Dakota et est venu s'installer à Plamondonville.

**ROGIER, Georges**

•18.06.13 : 4 – « St. Albert a un nouveau cordonnier dans la personne de M. Georges Rogier qui vient d'arriver au milieu de nous. Ce monsieur doit ouvrir son atelier aussitôt qu'il aura trouvé le local qu'il lui faut. »  
•25.06.13 : 4 – « M. G. Rogier, cordonnier, a ouvert son atelier dans l'ancienne boulangerie de M. Armstrong, rue Emery, en face des bureaux de l'ÉTOILE. »  
•30.07.13 : 4 – « M. Geo. Rogier qui a ouvert récemment un atelier de cordonnerie sur la rue Emery, dans l'ancien local de la boulangerie de M. G. P. Armstrong, vient d'y ajouter le département de la scellerie où il se chargera de toute réparation de harnais, selles, etc., avec l'habileté et le plus grand soin. »  
•06.08.13 : 4 – « Plusieurs clients sont retournés désappointés de l'atelier de cordonnerie de M. Geo. Rogier, lundi et mardi, à cause de l'indisposition de ce dernier qui a dû garder la chambre, souffrant d'une attaque de paralysie. »  
•27.08.13 : 4 – « Monsieur Georges Rogier, cordonnier qui s'était installé sur la rue Emery dans l'ancienne boulangerie de M. Armstrong, vient de transporter son atelier dans l'édifice de MM. Pelletier Frères, en face du magasin de M. Fleuri Perron. [...]. »

**ROUILLARD, Léon**

•30.07.13 : 1 – Vice-président du Cercle Grandin d'Edmonton.

**ROY, Mgr P. E.**

•06.08.13 : 1 – L'évêque auxiliaire de Québec en visite à Saint-Albert.

**ROY, Dr Philippe**

•30.07.13 : 1 – « L'Hon. Phil. Roy, Commissaire Canadien à Paris, est en route pour Edmonton, à bord de 'Empress of Britain', où il vient rendre visite à ses anciens amis. »

•20.08.13 : 6 – « The Hon. Phillippe Roy, commissioner-general for the Dominion to France, was entertained in Edmonton to an informal luncheon by a few of his local French-Canadian friends at the Corona hotel. George Roy, formerly registrar at the land titles offices, presided. »

**SAINT-ALBERT, AB**

•04.12.12 : 1 – Comment Saint-Albert a été fondé. Court article.

•12.02.13 : 4 – « Les travaux pour l'érection du nouveau pont qui doit remplacer le pont actuel de la rue Perron sur la rivière Esturgeon sont commencés et l'on voit beaucoup d'activité dans la partie la plus commerciale de notre ville. »

•05.03.13 : 4 – « Les travaux au nouveau pont avancent très rapidement, les excavations pour recevoir les fondations des piliers sont terminées, le ciment et le gravoir sont rendus sur place et tout indique que le nouveau pont sera terminé de bonne heure au printemps avant la débacle de la rivière Esturgeon.

« Pour l'information de nos lecteurs, nous devons dire que quoique le pont actuel soit hors d'usage, le trafic et le commerce ne sont nullement atteints par ces travaux, car un bon chemin de traverse sur la glace a été tracé en arrière du magasin de M. Fleuri Perron et va aboutir près de l'écurie de louage de M. Alfred Chevigny. »

•05.03.13 : 5 – St. Albert extension of street railway.

•19.03.13 : 1 – Assemblée de l'Association libérale-conservatrice de Saint-Albert.

•19.03.13 : 1 – Célébration de la Saint-Patrice.

•26.03.13 : 4 – « Les deux piliers en béton sur lesquels doit reposer le nouveau pont de fer, sont parachevés, de samedi dernier, on a remis temporairement le pavé du vieux pont afin de rétablir la circulation au trafic en attendant l'arrivée de la structure métallique du pont neuf. »

•21.05.13 : 1 – « L'Avenir de St. Albert. »

•04.06.13 : 1 – Élection des officiers de la Société du Parler Français.

•11.06.13 : 1 – Henri Bourassa à Saint-Albert.

•11.06.13 : 1 – Description du pique-nique de la Ligue du Sacré-Cœur.

•18.06.13 : 1 – Séance dimanche : 'Les crochets du Père Martin'.

•25.06.13 : 1 – Brillant succès de la séance présentée par le Cercle Jeanne d'Arc d'Edmonton.

•16.07.13 : 1 – Réception grandiose pour le délégué apostolique.

•23.07.13 : 4 – Le maire Lavallée de Montréal est en visite.

•06.08.13 : 1 – « St. Albert, place d'eau. Brillant avenir pour notre ville. »

•13.08.13 : 1 – « Le 'Daily Capital' d'Edmonton avait consacré toute une édition spéciale samedi dernier sur St. Albert. On y trouve de précieux renseignements sur notre ville depuis sa fondation jusqu'à nos jours. Toutes nos maisons de commerce et autres établissements avaient de belles réclames. »

## L'Étoile de Saint-Albert / The St. Albert Star

### **SAINT-ALBERT, AB (suite)**

•27.08.13 : 5 – « Interurban's First Car. The first car for the Edmonton Interurban railway arrived at Edmonton on Monday evening last. Very soon now will villagers have the long-looked-for conveyance which will join village to city.

« The new car will contain its own motive power and will be used to haul a flat-car for ballasting purposes on the line until the line is ready for operation and will afterwards be the official car. »

•27.08.13 : 1 – Les employées du C. N. R. en pique-nique à Saint-Albert.

•03.09.13 : 5 – « Fair Day in St. Albert. »

•10.09.13 : 1 – Grande assemblée de la Société du Parler Français.

•17.09.13 : 5 – « Edmonton Street Car Disaster. »

•24.09.13 : 1 – Le pont de Saint-Albert cède sous le poids d'un engin.

•01.10.13 : 1 – L'Edmonton Interurban en opération. L'horaire est donné.

•01.10.13 : 1 – « Les Elèves du Séminaire de la Ste-Famille de St. Albert sont allés en pique-nique aujourd'hui au grand lac avec leurs professeurs. »

•08.10.13 : 1 – Discussion sur l'entrée des chars de la compagnie Interurban à Edmonton.

•08.10.13 : 5 – « Interurban Line Has Good Business. »

•29.10.13 : 1 – L'Interurban entrera dans Edmonton. Entente entre deux compagnies de transport sur rail.

•29.10.13 : 1 – Soirée paroissiale.

•19.11.13 : 1 – « Les rails de la Cie Interurban sont maintenant reliés à ceux de la ville d'Edmonton, au coin de 24e Rue et l'avenue Alberta ... »

•26.11.13 : 1 – Réunion paroissiale avec des jeux, des chants et des prix.

•10.12.13 : 1 – Officiers de la C. M. B. A.

•10.12.13 : 1 – Compte rendu de la réunion paroissiale.

•07.01.14 : 1 – « On a commencé aujourd'hui à démolir l'ancien pont sur la rivière Esturgeon, pour le remplacer par un nouveau, plus spacieux et plus fort. Ces travaux s'exécutent à cette saison de l'année afin de ne pas arrêter le trafic entre les deux parties de la ville de St. Albert, le pont de glace offrant toute la sureté nécessaire pour la traversée entre les deux rives. »

•07.01.14 : 2 – « L'arbre de Noël. » Fête à l'orphelinat.

•07.01.14 : 6 – Merci des Sœurs Grises pour le bonheur fait aux enfants.

•14.01.14 : 1 – Les travaux sur le nouveau pont avancent.

•21.01.14 : 1 – « Depuis le commencement de la semaine, le Bureau de Poste de St. Albert a été transporté dans son nouveau local sur la rue Piron, du côté nord de la rivière Esturgeon, voisin du magasin de Fleuri Peron. »

•04.02.14 : 3 – Le Cercle Grandin joue une pièce à Morinville.

•18.02.14 : 1 – Conférence à la Société d'agriculture du district.

•04.03.14 : 1 – Importante découverte de charbon et de gaz.

•15.04.14 : 1 – Feu de prairie du côté de la mission.

•29.04.14 : 2 – Un comité a été formé pour préparer la Saint-Jean-Baptiste.

### **SAINT-GERMAIN, Omer**

•15.01.13 : 8 – « Mrs. Omer St. Germain of Grouard is here visiting her mother and sister, also many friends. »

•29.01.13 : 4 – Avocat à Grouard.

## L'Étoile de Saint-Albert / The St. Albert Star

### **SAINT-GERMAIN, Omer (suite)**

- 02.04.13 : 1 – O. St-Germain, « un libéral dégoûté de l'administration Sifton », prend la parole à une réunion des conservateurs à Saint-Albert.
- 28.05.13 : 4 – « M. et Mad. Omer St. Germain et leur fils, Gérard, nous ont laissés il y a quelques jours pour aller demeurer à Grouard durant la saison d'été. »

### **SAINT-PAUL-DES-METIS, AB**

- 19.03.13 : 6 – Delegation asking for a railway construction to that place.
- 02.07.13 : 1 – Célébration de la Saint-Jean-Baptiste.

### **SECOURS, Adrien**

- 26.03.13 : 4 – « M. Adrien Secours, plombier, a décidé d'ouvrir sous peu dans St. Albert, un atelier où il se chargera d'exécuter toutes les commandes qu'on voudra bien lui confier dans cette ligne. »
- 18.02.14 : 1 – Son mariage avec Melvina Poirier.

### **SOCIÉTÉ DU PARLER FRANÇAIS**

- 28.05.13 : 1 – Convention de la Société du Parler Français de l'Alberta.
- 16.07.13 : 2 – Réunion du comité exécutif.
- 10.09.13 : 1 – Grande réunion à Saint-Albert.
- 08.10.13 : 1 – Grande réunion à Beaumont.
- 15.10.13 : 1 – Long reportage sur la réunion tenue à Villeneuve.
- 15.10.13 : 8 – Lettre de Wilfrid Gariepy, président de la Société du Parler Français, à Mgr Legal et la réponse de celui-ci.
- 29.10.13 : 1, 2 – Réunion à Calgary.
- 26.11.13 : 6 – La Société a l'intention de publier « une sorte de 'livre d'or' des Canadiens de langue française de l'Alberta. »
- 03.12.13 : 5 – Assemblée à Edmonton-Sud.
- 10.12.13 : 5, 6 – Réunion à Lamoureux.
- 04.03.14 : 4 – Le congrès aura lieu en juin.
- 22.04.14 : 1 – Grande réunion à Saint-Albert.

### **TELLIER, Dieudonné**

- 29.01.13 : 2 – Il est président de l'Association conservatrice de Morinville.
- 12.02.13 : 4 – « MM. D. Tellier et J. A. Loiseau étaient de passage en notre ville lundi soir en route pour Edmonton où ils se rendaient pour prendre part à la Convention Conservatrice Provinciale qui a lieu, mardi, le 11 courant dans la Capitale. »
- 29.04.14 : 1, 4 – Cinquantième anniversaire de mariage. Notes biographiques.

### **THÉRIAULT, C. A.**

- 30.07.13 : 1 – Trésorier du Cercle Grandin d'Edmonton.

**TISSIER, Christophe, o. m. i.**

•01.04.14 : 2 – « Le vaillant Père C. Tissier, O. M. I., a passé quelques jours avec nous. La population sait déjà qu'on célébrera son jubilé sacerdotal ainsi que celui du Rév. P. Leduc, O. M. I., vers la mi-juin. Personne n'ignore aussi, comment le desservant de Stony Plain est un missionnaire incomparable.

« Fils d'officier, rien ne lui coûte quand il faut obéir. Les vieux missionnaires ont tous goûté au sacrifice et à la peine, c'est sûr, mais bien peu, même parmi eux, ont eu autant à souffrir que le fondateur de la mission de Dunvegan. Un autre côté de son tempérament militaire, c'est sa franchise. Ce n'est pas lui qui se gêne pour dire la vérité et toute entière à qui vérité est dûe. C'est avec justice qu'on peut lui appliquer la parole de l'Apôtre : 'Verbum non est alligatum.' Non, son verbe n'est pas enchaîné, mais bien libre et bien fier. »

**TOUPIN, Ernest**

•05.03.13 : 4 – « Mr. Ernest Toupin vient de prendre la charge de Gardien de Nuit au magasin de M. Fleuri Perron. »

**VILLENEUVE, AB**

•27.11.12 : 1 – La Sainte-Catherine.

•15.01.13 : 1 – Long reportage sur la réunion de la Société du Parler Français tenue à Villeneuve.

•26.11.13 : 5 – Remerciements pour le succès du bazar.